CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5
9 OCT 2003

海味城
KENNEDY RD 夾 HWY 7
新旺角廣場外 B20 舖
電話：(905)513－9222
逢星期三休息
燕窩專門店
A級 官燕盞 現售 1,399 元/斤
(原價$1,699元/斤)
秋冬清貨，大量貨品，低於成本，勿失良機！

世界日報
出版及承印者：世界日報社 415 EASTERN AVE TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA
業務部：(416)778－0888 FAX:778－1037 編輯部：(416)778－0889 FAX:778－4899
售 75¢ PER COPY (含GST) 9498
PUBLICATION MAIL REG. NO. 438465 ALL RIGHTS RESERVED
www.worldjournal.com A1 要聞(一)

新聞提要
- 女足賽 加拿大勝中國入四強 (A3)
- 被控「鹹豬手」阿諾道歉 (A3)
- 邱義仁稱現不碰觸國號問題 (兩岸)
- SARS究責．楊永強首度道歉 (港聞)

二〇〇三年／中華民國九十二年十月三日 星期五　WORLD JOURNAL　FRIDAY, OCTOBER 3, 2003　農曆癸未年九月初八

安省變天 自由黨執政

昨以狂風掃落葉之勢贏得 103 省議會議席 72 席

【本報綜合報導】安省選民昨日以極大比數選出一個新的執政政府，原來的反對黨自由黨以 72 席的議席佔有安省議會，並將組織新政府。伊夫斯省長的保守黨則僅獲得 24 個議席，成爲反對黨。保守黨並有多名內閣廳長落敗。

新任省長麥堅迪今年僅 48 歲，他並且輕易在渥太華南區的選區連任。麥堅迪是在 1990 年其父親突然因病去世後，繼任其父親的選區，成爲省議員，1996 年角逐黨魁之職成功。

昨晚安省兩萬多投票所於 8 時關閉，但是在 8 點 15 分時，CTV 就已宣布自由黨獲選爲多數執政政府。伊夫斯本人則在晚上 9 時 15 分就向省民宣布落敗，並恭喜麥堅迪及自由黨勝選。

麥堅迪在當選後的演說中指出，保守黨八年的減稅、及削支時代終於結束。他說：「安省人民選擇了要改變，不僅如此，他們的選擇更深一層，他們選擇不要分化的政治。」

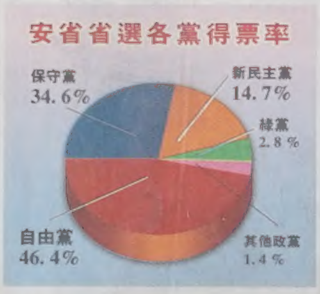
在昨日的選舉中，自由黨幾乎在所有的地區都領先，包括上次省選時，保守黨幾乎囊括的 905 選區。但是這一次，905 選區中過半爲自由黨候選人佔據。至於多倫市內的選區，保守黨更是全軍覆沒。

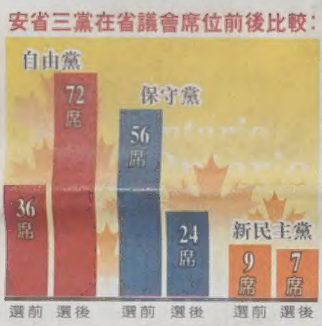
新當選省長的麥堅迪在競選時揚棄了保守黨的減稅政策，同時以縮小幼年班學生的班級人數、增加醫生及護士，以縮短等候看病時間、凍結學費、放寬福利政策、及平衡預算做爲主要政綱。

此外預計，今後安省與聯邦政府間關係將大爲改善。克里靖總理已於昨晚第一時間致電麥堅迪向他道賀。在此之前，克里靖與夏里斯省長、伊夫斯省長的關係都不好。最近安省慘遭 SARS 侵襲，聯邦還拒絕以國家災難處置、撥款補償安省政府支出的九成。

麥堅迪於勝選後的勝利演說中，擁著結縭 23 年的妻子泰瑞，並感謝妻子及四個兒女的支持。競選期間，麥堅迪多次強調他對妻子的感情歷久彌堅。

昨日的省選，安省投票率不過 55.3%，較之上一次的 58.3% 明顯下降。同時是全國各省選舉中，最低的一次投票率。三天前在愛德華王子島的省選，雖然遭受瑱安颱風的侵襲，投票率仍然高達 83%。





⬆黃志華（左）與太太陳依莉（右）及女兒黃曉彤於昨晚的慶祝會上一同分切巨型慶祝蛋糕，各人難掩喜悅之情。（古文琳攝）

安省自由黨領袖麥堅迪如願在昨天的省選中勝出。國爲在選舉結果揭曉後的慶祝會上，麥堅迪翹起大拇指，神采飛揚，盡顯勝利的喜悅。他的妻子泰瑞亦在旁鼓掌，爲先生喝采。（加通社）

麥堅迪小傳

生日：1955 年 7 月 19 日
出生地：渥太華
婚姻狀況：妻子泰瑞（Terri McGuinty），小學教員，兩人結婚23年，共育有4名子女。
所在選區：南渥太華
教育背景：麥馬斯特大學生物學學位，渥太華大學法律學位。
職業：律師
從政背景：1990年當選省議員，1996年當選省自由黨領袖。
競選口號：選擇變化（Choose Change），爲安省人民帶來真實的、積極地改變。
愛好：滑雪、滑雪橇。

新聞分析

安大略省變天

在野等待了 13 年，一度黨魁位置甚至不保的自由黨魁麥堅迪昨晚終於如願以償，當選安省省長並組成多數黨政府。執政八年的保守黨下野，「常識革命」也隨之告終。

分析此次省選，保守黨輸在選戰戰略，而非政綱。保守黨政綱較諸自由黨及新民主黨均各有千秋，加上過去八年的執政紀錄，本來可以在說服選民方面有很大的發揮空間。選戰初起的第一周，保守黨民意支持度從落後自由黨 16 個百分點一下子追至平手，即爲明證。可惜保守黨不此之圖，以電視廣告及口語攻擊麥堅迪，引起選民反感，民意支持度由此一路下滑，終遭滑鐵盧。

在選戰進行期間，伊夫斯省長曾感慨，保守黨的訊息未能傳達給選民。保守黨在選戰戰略上，捨長就短，又能怪誰。

其實伊夫斯在這次選戰中犯的最大錯誤還不是攻擊對手，而是他在 17 個月前接替夏里斯擔任保守黨領袖時，未能善用時機，立刻宣布省選，錯失良機。

18 個月前，伊夫斯接替夏里斯後，給各界一種與夏里斯截然不同的形象，連一向攻擊保守黨政府不遺餘力的多倫多星報都十分欣賞他。彼時，保守黨執政已近七年，選民對夏里斯領導的「常識革命」已顯出疲態。伊夫斯若能利用新形象舉行省選，勝選希望絕對比 18 個月後大。伊夫斯等了 17 個月，不但給麥堅迪充分準備時間，從容應戰，省選時又重拾右翼路線，反覆無常，終失選民信任。

從昨晚的省選結果來看，安大略省民在經過保守黨八年的治理後，又嚮往中間偏左的路線。換言之，他們在享受了八年的減稅後，現在又希望能在醫療及教育方面獲得更好的服務，魚與熊掌兼得。保守黨未能充分掌握民意，戰略又錯誤，昨晚敗選可說並不意外。（本報記者張若雲）

伊夫斯承認失敗 祝賀麥堅迪

保守黨幹部惋惜未能成功宣揚政績 落於被動

【本報訊）】一年半前從夏里斯手中接過安大略省長寶座的保守黨領袖伊夫斯，昨天沈痛地宣布，保守黨競選蟬聯執政的努力失敗，同時頗有風度地祝賀他的自由黨對手麥堅迪，進行了一次成功的省選。

他還感謝保守黨義工在此次省選期間作出的無私奉獻，「我永遠珍惜各位的貢獻、支持與友情。」

在支持者們的掌聲中，伊夫斯說：「我稍早前已致電麥堅迪和他的團隊表示祝賀，並在自由黨組成安省下屆省政府之際，祝願他們一切順利。」

他接著表示：「儘管我們之間存在著一些根本性的分歧，但麥堅迪先生與我都擁有爲提升省民生活水準而努力的強烈意願。在他出任安省第 24 任省長之時，我謹祝願他好運。」

昨天再度當選省議員的伊夫斯，1981 年首次被選入安省議會，在 1995 年至 2001 年擔任保守黨政府財政廳長期間，面對巨大的政治壓力，大刀闊斧地削減政府支出，不但成功消除 1995 年保守黨上台執政時已高達 110 億元的財政赤字，而且最後連續數年取得財政盈餘。

在取得削赤成功的政績後，他於 2001 年初退出政壇，改任一家外資銀行的高級負責人，年薪據稱高達一百萬元。但他顯然仍舊熱衷於政治，在夏里斯因個人原因退出政壇時，2002 年 3 月伊夫斯捲土重來，並輕而易舉地擊敗弗萊爾堤、取代突然辭職的夏里斯，出任安大略省長。

伊夫斯從政二十多年，這次是首次以領袖身份率領保守黨贏投入省選，可惜以大敗告終。

昨晚在伊夫斯所屬的保守黨選區總部內，數十名保守黨人陰沈地觀看電視中陸續報出的競選進展；在電視裡的政治評論員宣布自由黨以巨大優勢擊敗保守黨上台執政時，他們均陷於沈默。

在選舉結果揭曉後的演講中，伊夫斯表情落寞。（加通社）

對於伊夫斯未能在省選中大力宣揚保守黨在財政方面取得的巨大成就之事，安省保守黨的行政幹部赫吉遜感到十分遺憾。他又認爲，伊夫斯和保守黨競選人員在此次省選中陷於被動地位，被迫花很多時間爲自己進行辯護，而自由黨則遠比保守黨主動，從這方面講，自由黨的競選戰略確實比保守黨的高明。

外界也時常批評伊夫斯進行負面選戰，有時甚至對麥堅迪展開人身攻擊。

保守黨內閣廳長多人落馬

905 鐵票區亦大半易手

【本報綜合報導】這次省選，原來的執政黨由 56 席減至 24 席，因此有甚多廳長落選，而原來幾乎由保守黨包辦的 905 選區，亦大半易手。

原來省府廳長落選的包括衛生廳長克里蒙特、財政廳長艾克爾、市政廳長楊格、學院大學暨訓練廳長康寧罕、公民廳長狄伐瑞亞、企業機會暨革新廳長唐博爾、內閣管理委員會主席查博智、衛生廳副廳長紐曼、農業廳長江斯、勞工廳長克拉克、市政兼公營房屋廳長莫林納瑞等。

但是也有多位原來認爲艱苦奮戰的廳長，最終能夠保住席位，包括：公共安全廳長俞西曼、教育廳長兼副省長惠特莫爾、企業發展廳長弗萊爾堤、原住民廳長史特林、能源廳長貝爾德、天然資源廳長伍烈特、交通廳長克里斯、消費廳長胡連克、環境廳長威爾遜等。

曾經因爲公款事被迫辭職的觀光廳長賈克曼，辭職後才被洗脫，這一次重新競選再度當選。

新民主黨在此次選舉中亦慘遭滑鐵盧，新黨黨魁漢普頓原來認爲保守黨慘敗，將使新黨可以多得議席。事實上，新黨由原來的 9 席，減至 7 席，低於正式反對黨資格的席位。新黨的明星候選人、公務員工會主席西德．萊恩亦在奧旭華選區落敗在保守黨自然資源廳長伍烈特手下。

前兩次省選中，幾乎爲保守黨囊括的 905 選區，這次大半易手。落選的內閣廳長艾克爾、查博智、克里蒙特、莫林納瑞等，全都在 905 選區。

士嘉堡的 5 個選區，原來是保守黨三席、自由黨兩席，現在全部成爲自由黨天下：士嘉堡愛靜閣區由菲臘士繼任、士嘉堡紅河區由居寧繼任。但是士嘉堡中區的蔡辛斯基則落敗在自由黨的杜桂德（原多倫多市議員）手下，士嘉堡東南區的衛生廳副廳長紐曼亦敗在自由黨的貝拉迪內手下；士嘉堡東區的季爾克斯特的席位亦由自由黨的黑人女候選人錢伯斯取得。

黃志華擊敗查博志當選

成爲安省政治史上第二位當選省議員的華裔

【本報記者古文琳報導】繼前安省能源廳長黃景培後，本省有史以來的第二位華裔省議員於昨晚正式誕生。代表自由黨出戰萬錦選區的華裔候選人黃志華，昨晚以 1 萬 5929 票贏得這場選戰，以 2521 票之差、擊敗勁敵保守黨重量級人馬查博智。

昨晚得悉點票結果後，黃志華隨即於慶祝會上、在數百位支持者的歡呼聲下發表勝利演說。他表示，能代表自由黨出戰是一種榮幸，其實他自今年 2 月 5 日起、獲安省自由黨主席索巴拉（Greg Sorbara）提名後，便全力以赴、絕無半點鬆懈。

他宣稱，這次能成功選上，除了是因爲他多年來當郡議員工作建立的成果外，還有是近多個月來努力地把自由黨的政綱訊息向選民清楚宣揚開去。最主要的是選民對自由黨政綱的認同，作出了明智的選擇。

黃志華坦言，雖然前陣子遇上點障礙，如燒標牌、丟貓屍等事件，但他要感激助選大軍在面對種種困難之際仍然堅毅不拔，還有支持者對他繼續的擁護。對於是次能夠成功擊退保守黨重量級要員，黃志華認爲，對手查博智其實與他背景相似，同樣是擁有多年市內當郡議員的經驗，雙方算是不相伯仲。他強調，這次主要是紅藍兩黨之爭，故他不會視這次選戰爲個人的鬥爭，並非個人的勝利與失敗。他稱讚選民的眼光，選擇求變。

黃志華表示，他今後將更加努力，不負選民所託。在房屋問題上，解決中下收入家庭房屋問題、在教育方面著手對付大專學費不斷攀升問題。在醫療方面，擴建萬錦史托夫維爾醫院。

當被問到會否當上廳長時，黃志華透露，黨魁麥堅迪的確於選舉前曾向他表示，絕對會考慮他爲當廳長人選之一。但黃志華笑稱，能當上廳長與否，最終都是等麥堅迪安排，在 72 位人選之中作出取捨，對他的領袖來說，也是很頭痛的事情。然而，他會極力向麥堅迪爭取，希望在房屋或教育方面，能夠發揮其影響力。

新民主黨損失兩席 大出意外

新屆議會僅占七席 失去正式反對黨地位

【加通社安省弗蘭西斯堡電】轟轟烈烈的安省省選昨天塵埃落定。計劃在本次省選中打個翻身仗的新民主黨僅獲七個席位，比之前的九席還少二席，令該黨喪失作爲安省正式反對黨的資格。

在省選舉行前一天，新民主黨領袖漢普頓還極爲樂觀地表示，新民主黨這次將以空前強大的陣容，令所有人大吃一驚。但是漢普頓 28 天來馬不停蹄推銷的「公共權力」(Public Power) 政綱看來並沒有奏效，昨晚的開票結果顯示，雖然漢普頓順利獲選，但新民主黨總共僅占七席（得票率 14.7%，較上屆省選增 2.5%），席位不但未增，反而減少二席，甚至導致該黨失去作爲正式反對黨的資格。根據規定，正式反對黨最低須保持 12 個席位，才能取得各種研究經費、及有辦公室、僱請助理等的經費。

之前擁有九席的新民主黨，是因爲和前省長夏里斯有約定，才得以保留其正式反對黨的地位。

昨晚的選舉結果亦令漢普頓的黨魁地位，面臨嚴重威脅。漢普頓對此表示，當不當黨魁要和黨員們以及自己的太太商量後，才會作決定。

和漢普頓領導的新民主黨黯然失利相比，他的黨子雪麗．馬泰爾 (Shelley Martel) 則是個勝利者。馬泰爾在其安省北方鎳帶(Nickle Belt) 選區輕鬆勝出，爲新民主黨贏回一席。

漢普頓昨晚在其家鄉選區發表演講時，顯示失利後的黯然神態。（加通社）

51 歲的漢普頓出生弗蘭西斯堡 (Fort Frances)，獲多倫多大學教育學以及渥太華大學法學等多個學位。1987 年在肯諾拉－雷尼河 (Kenora－Rainy River) 選區當選省議員，三年後，在李博領導的新民主黨政府中，先後出任總檢察長和自然資源廳長。1996 年成爲新民主黨領袖，被稱爲「直率、勤奮、擁有高學歷，並受人尊敬」。

本次省選，漢普頓全力推崇其「公共權力」政綱，主打公營電力和公營汽車保險牌。就昨天的失利，漢普頓對新民主黨增加選票卻未能增加席位表示遺憾。

漢普頓頗有些無奈地說：「我們應該有更好地結果，但政治有時候就是如此。」他說，安省人民選擇了改變，卻沒有選擇新民主黨。

三黨代表反應

劉秉純：希自由黨信守承諾

保守黨劉秉純醫生，安省總檢察長兼原住民事務廳長楊格（DavidYoung）助選主席表示：「今次省選的結果，很明顯是大勢所趨。安省目前的大氣候，是市民要改變，要新的政府，所以自由黨獲選。既然市民相信自由黨的承諾，我們就希望自由黨能眞正實現這些承諾，落實政綱的每一點，不要辜負了市民的信任。」

「作爲保守黨員，我自然希望由保守黨執政。不過現在保守黨做了反對黨，也是一件好事，至少我們能鞭策自由黨，實行他們的承諾，以安省省民的利益爲依歸。」

「其實自由黨要實現所有承諾，並不是一件容易的事。保守黨主張開源節流，自由黨一方面要加教育、醫療經費，另一方面又聲稱不加稅，那麼錢從那裡來？他們一再聲稱削減大公司的稅務優惠，要知道大公司並不一定要在安省投資，他們一旦決定在別處投資，我們又要蒙受大損失，造成赤字，結果又是要納稅人來還錢。就算現在不用還，將來我們的孩子也要還。難道要父債子還嗎？」

「自由黨素來有前科，聯邦自由黨多次說減稅，結果又沒有實行。以前彼得遜（David Peterson）執政的時候也說減稅，結果又不了了之，守不到承諾。現在自由黨以大比數勝出，其實是頗爲令人擔心的。」

李樹德：省選結果反映民意

安省自由黨聯會萬錦市分會副主席李樹德表示：「這次的省選結果，反映出安省市民的民意。他們都贊同自由黨的政綱，相信自由黨能爲安省帶來新氣象、新的改變。」

「自由黨將按步就班，逐一實行政綱上的每一項承諾。我想最首要的是，弄清楚安省赤字情況，究竟實際的數字有多少。我們要確定了赤字的數目，才能落實定下將來的政策。我們很有信心，會做到自由黨向選民許下的承諾。」

「雖然現在聯邦和安省政府都是自由黨，不過我認爲沒有利益衝突，反而有好處，至少以後省長和總理溝通會容易一些。當然，省政府一定會以省民的利益爲依歸。我亦相信會有相當的問題存在，例如聯邦的撥款問題，就是一項令人相當頭痛的事，相信省長會就此與聯邦政府爭拗一番。」

「今年多了華人參政，例如我們於萬錦市的侯選人黃志華。我相信他們都有鼓勵華人投票的作用。此外主流和華人傳媒的報導，亦對華人社區有刺激的影響。」

譚潤棣：一黨獨大不是好事

前安省新民主黨副主席譚潤棣表示：「對於今次的省選結果，我當然感到失望。漢普頓一直都表現得非常好，是一個不可多得的人才。雖然他自己是當選了，但是新民主黨始終未能成爲執政黨，實在是可惜。」

「今次自由黨以壓倒性勝出，其實是令人擔心的。保守黨之所以如此失民心，全因當年保守黨也是壓倒性勝出，現在似乎事件重演了。所以我們才呼籲市民，讓新民主黨在省議會多佔幾個席位。現在我們的席位只有七席，肩負著極重的責任，對新民主黨來說，未來應該會是很辛苦的 4 年。希望自由黨不會重蹈保守黨的覆轍，一黨專政。」

「自由黨對選民許下了很多承諾，有多少可以眞正實現，還是未知之數。安省的眞正赤字數目還是一個謎，自由黨會如何處理，就有待時間去驗證。」

「一直以來，自由黨的承諾都十分模糊，非常不明朗，實在是難以令人信服。再加上現在聯邦和省政府都是同一黨，是很令人擔心的。我希望省政府能眞正爲省民去爭取應有的利益，不要因爲同一政黨而讓步。」

陳玉蘭落選 無怨無悔

今後是否繼續參選 目前尚是未知數

【本報記者潘基樂報導】對於首次競逐省選的陳玉蘭來說，過去 28 天的日子，堪稱爲一場激烈的角力戰。在她所屬的士嘉堡愛靜閣選區，多年來一直由自由黨的菲臘士（Gerry Phillips）穩守省議員的位置。雖然有如此勁敵，陳玉蘭依然信心滿滿、積極迎戰。

陳玉蘭接受傳媒的訪問，回應落選的消息。（潘基樂攝）

陳玉蘭多日努力的成果，於昨日省選日揭曉。她於早上 9 點開始，便留在競選辦工室內，與助選義工們做好準備，等侯省選的結果。下午 2 點半左右，陳玉蘭選區的一個投票站附近響起槍聲，警方一度封鎖現場達一小時之久，導致投票及點票工作延遲。結果該投票站延長開放時間至 8 點 45 分。

晚上 8 點正，安省所有投票站均停止接受投票，各站的投票結果亦陸續出現在電視螢光幕上。陳玉蘭一直保持表情輕鬆，不時與助選義工們說笑談天，亦相當留意三大政黨的形勢，偶爾觀看電視機的省選報導。

晚上 9 點鐘，陳玉蘭競選辦公室的氣氛開始緊張，助選義工們忙於接聽投票站打來的電話，再將各站的票數紀錄在白板上。當義工將第 122 號投票站的票數寫上的時候，全辦公室的人忍不住拍掌歡呼：陳玉蘭於該投票站得到 133 票，贏了自由黨的菲臘士，成爲她當晚首個勝出的投票站。

各投票站的工作人員，繼續川流不息的進出辦公室，帶來更多的票數結果。到了接近 9 點 20 分，電視台公佈菲臘士當選的消息。當時陳玉蘭剛收到支持者送來的鮮花，與友人暢談甚歡；她見到蜂湧而至的記者傳媒，就知道發生何事。

「首先我要感謝一直支持我的人，特別是我的家人和助選義工們。我亦要感謝支持我的市民，每一次我外拜票時，都感到市民的歡迎。其中有 9 成的華人，都對我表示支持，令我十分感激。」

「這次參選令我增加了很多寶貴的經驗，令我對關於社區和政府的事務，有了更深刻的體驗。這是參選之前沒有的。」

「至於投票結果，其實也是預期中的事。於政治方面的經驗，我的確是較爲缺乏，然而我亦已盡全力，交出了最好的表現。我亦相信，今次落選與我的政黨、或我的選舉策略無關，純粹是因爲我的經驗不足。」

陳玉蘭表示，對競選結果不感到意外，並重申每個人都有權利去選擇：「但是結果證明了一點，就是有些人不懂得何謂「自己」的選擇。」

陳玉蘭說，目前只是想好好的休息一下，補償過去 6 個月的辛勞，會否再度嘗試從政，仍屬未知之數。至於她的競選辦公室，陳玉蘭表示，由於租約未滿，所以應該會繼續開放。

華人五人參選 僅一人當選

仍充分體現積極參政 融入主流態度

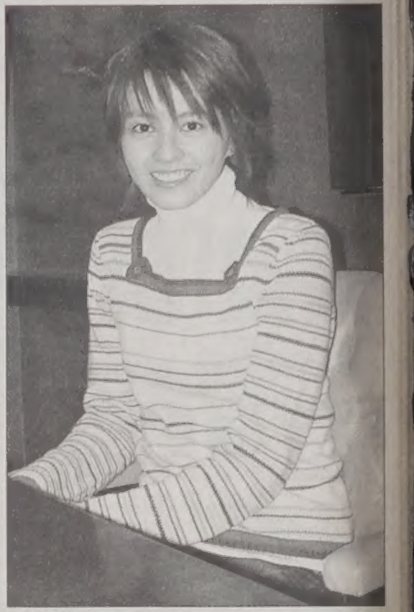
【本報綜合報導】華人在這次省選中充分體現出參政從政、融入主流的積極態度，共有 5 名分別代表綠黨、自由黨、獨立人士的候選人參與角逐，其中萬錦市選區自由黨候選人黃志華（Tony Wong），以壓倒性多數票擊敗主要對手、保守黨查博智（David Tsubouchi），成功當選爲該選區省議員，也是新省議會中唯一一名華裔省議員。

黃志華在萬錦市選區的得票數爲 2 萬 3343，得票率高達 52.26%。他的主要對手是保守黨候選人、現任內閣管理委員會主席兼文化廳長查博智。查博智的得票數爲 1 萬 7774，僅次於黃志華。

代表保守黨出戰士嘉堡－愛靜閣選區的華裔候選人陳玉蘭（Yolanda Chan）得票數爲 1 萬 1256，儘管敗給自由黨候選人菲臘士，但得票率也有近 30%。

以獨立人士身分在聖三一－士巴丹拿選區參加競選的華裔候選人 Nick Lin，得票數爲 198，在選區的得票數排名第 6。怡陶碧谷－湖濱選區的綠黨候選人 Junyee Wang 得票數爲 705，排名第 5。蘇伯瑞選區保守黨候選人黃美娜（Mila Wong）的得票數爲 5068，排名第二。

↑聖三一－士巴丹拿選區獨立人士候選人 Nick Lin。



↑高妹梁詠琪日前低達多倫多，爲即將舉行的演唱會作好準備。（古文琳攝）

梁詠琪抵多舉行演唱會

「高妹梁詠琪 Funny Face」展台風

【本報記者古文琳報導】歌演兩棲、紅透中港台的梁詠琪日前抵達多倫多，爲將於周日（5 日）舉行的「高妹梁詠琪 Funny Face 2003 演唱會」作準備。

她昨日在訪問中表示，多年前曾到多倫多旅遊，這次則是她首次到多倫多工作。她說，這次多倫多之行，算是比較休閒，還安排一些時間，向名歌唱導師杜麗莎請教指點。

她剛於 8 月及 9 月內推出電影及其原聲唱片，又於上周發行她的最新廣東大碟《我想我唱》。梁詠琪稱，在新碟中 10 首歌曲之中，有 5 首是由她作曲，當中的《無所不在》是爲她媽媽而寫，而另外的兩首則是她首次與香港小交響樂團合作，爲新歌《同班同學》及《四月生日》製作管弦樂版本。梁詠琪續稱，自由創作歌曲相等於記錄自己的心情，而《同班同學》、《四月生日》兩首歌均，是她分別寫給認識了很久的舊朋友學和送給受 SARS 影響而失去父母的小朋友，憑歌記意、祝願他們將來都可以健康快樂地成長。

她說，她很享受寫歌，讓她有更大的發揮空間，再加上近幾年各方面發展滿意，可算是不錯的定位。至於她之後會忙些什麼呢？她表示，完成這次演唱會後，她將會回港再次與劉青雲合作、開拍笑片《絕世好賓》，而年底會爲新大碟加緊宣傳攻勢。她說，因爲接拍當地商戶的廣告，故她近來多了到大陸的機會，但她始終會以香港爲主要基地，會盡量兼顧中港台三地的歌唱及電影發展。

她與相戀多年的鄭伊健已是全香港公認的金童玉女，而近年來，她除了於樂壇和大銀幕上發展一帆風順，還當了不少產品的代言人，可謂事業愛情兩得意。不少歌迷都想知道，究竟他倆何時會共諧連理呢？梁詠琪則稱，現在都是以事業爲重，這些事情暫時不會去想了。

↑怡陶碧谷－湖濱選區綠黨候選人 Junyee Wang。

↑蘇伯瑞選區保守黨候選人黃美娜（Mila Wong）。

自由黨內閣 許多老牌議員可能入圍

黃志華由市議會跨入省議會 亦是可能人選之一

【本報訊】早在安省自由黨贏取此次省選之前，就有政治分析師預測未來安省自由黨內閣可能人選，根據他們的推測，至少有十名自由黨重量級人物將成爲麥堅迪內閣的成員。

幾乎確定將得以進入自由黨內閣的是：

●菲臘士（Gerry Phillips），這是前彼德遜政府內閣的老人，1987 年即當選省議員。這次可能出任財政廳長。

●索巴拉（Greg Sorbara），也是彼德遜內閣成員，1985 年首次進入省議會。有可能成爲新一屆政府的教育廳長。

●藍西（David Ramsay），1985 年時以新民主黨候選人身份當選省議員，但後來改投自由黨陣營，並進入彼德遜內閣。

●昆特（Monte Kwinter），同樣是彼德遜內閣的老人，1985 年首次當選省議員。

●布萊德里（Jim Bradley），資格更老，早在 1977 年便已是省議會成員，也是彼德遜政府內閣成員。他對環境問題頗有研究。

●普帕特羅（Sandra Pupatello），屬於自由黨中後生輩的重量級人物，以經常對保守黨發動猛烈攻擊著名，雖然 1995 年才首次當選省議員，但已官拜自由黨副領袖。

●史密瑟曼（George Smitherman），1999 年才進入省議會，但因長期擔任賀珀勳、彼德遜、格雷、高倫尼特等人的助手，從政經驗豐富，在自由黨內又人脈極佳。

●鄧肯（Dwight Duncan），1995 年首次當選省議員。此次可以擔任政府省議會領袖。

●吉瑞特森（John Gerretsen），1995 年首次當選省議員，此次可能出任省內閣管理委員會主席。

●布萊恩特（Michael Bryant），1999 年首次進入省議會，有可能獲任檢察總長。

此外，或許被選入省政府內閣的自由黨籍議員還有：

甘乃迪（Gerard Kennedy），1996 年通過補選當選省議員。從政前曾擔任過多倫多食物銀行負責人，一進入自由黨便與麥堅迪爭奪省自黨領袖之職。

彼得斯（Steve Peters），1999 年首次當選省議員，此次可能出任農業廳長。

卡普蘭（David Caplan），1997 年 首次當選省議員。

魯普瑞特（Tony Ruprecht），另一位老資格的自由黨籍省議員，1981 年便已進入省議會。

錢伯斯（Mary Chambers），她曾在非政府機構擔任過一系列的要職，其中包括豐業銀行高級副主席、多倫多大學董事會副主席。

黃志華，長期在萬錦市擔任市議員，這是他首次轉換戰場，從市議會跨入省議會，相當可能成爲新一屆自由黨省政府內唯一的華裔閣員。

介紹生命奧秘 神奇基因展揭幕

利用娛樂、互動方式 展示在醫療、環保上的運用 200多人出席儀式 金寶爾籲提升下一代科學教育水準

【溫哥華訊】卑詩省長金寶爾昨(2)日在科學世界(Science World)主持一項「神奇基因」(The GEEE! in Genome)科學展,正式宣布這項大型生命科學資訊巡迴展覽登場。來自卑省基因研究和生命科學界的200名頂尖代表和各界人士出席揭幕儀式,及參觀展覽,並呼籲提升下一代的自然科學教育水準。

金寶爾表示,卑詩省擁有加拿大全國最卓越的基因研究基礎,在已故諾貝爾獎得主史密斯(Michael Smith)突破性的奠基貢獻,以及卑詩基因研究所團隊率先破解SARS基因序列,引起世界科學家刮目相看的表現來看,卑省追尋及開拓生命學研究新領域的潛力無與倫比。

金寶爾指出,昨天展開序幕的「神奇基因」科學展,正可以再度展現加拿大在生命科學研究方面的領導地位,並希望藉由這項知性展覽,讓年輕的下一代有機會了解科學領域無窮的奧秘。

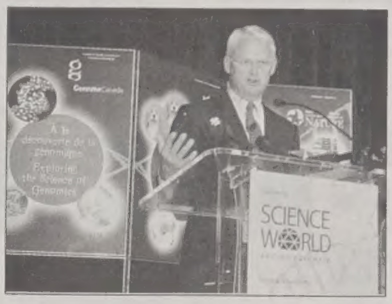
這項別開生面的基因科學展是由渥太華的加拿大自然博物館主辦、加拿大基因研究中心(Genome Canada)籌畫,及由加拿大健康研究中心(Canadian Institute of Health Research)贊助。展覽從10月2日起至明(2004)年元月5日,在溫哥華市的科學世界展出。

占地2500平方呎的展覽廳內陳列,利用娛樂、互動和資訊解說方式,深入淺出展示有關基因工程和生命科學的意義、內涵及價值。展出的主要內容包括:遺傳基因、基因科學在農業、環保、醫療健康方面的發展及運用等。

科學世界管理委員會主席提斯岱爾(Bryan Tisdall)表示,很高興有機會展出這項新鮮、有趣的多媒體互動式科學大展,盼望吸引更多民眾和青少年參觀,和學習奧妙的生命科學。

在溫哥華展出之後,「神奇基因」科學展將繼續移師前往雷振那、溫尼辟、艾明頓、多倫多、滿地可、魁北克省和哈里法克斯等地展秀。

溫哥華科學世界館址:1455 Quebec Street,展出詳情上網瀏覽:www. genomebc. ca。



➡卑詩省長金寶爾在揭幕典禮中發言,高度推崇基因工程研究貢獻和科學展的豐富內容。 (吳祥光/攝)

培育出的基改胡蘿蔔、西洋蔘 不易腐爛

西大教授彭嘉 獲諾拉泰德獎

【溫哥華訊】以支持引發社會爭議的研究課題爲特色的諾拉泰德獎金(Nora and Ted Sterling prize),今年授予西門菲沙大學生物學家彭嘉(Zamir Punja),以獎勵他培育出具有不易腐爛的基因改造胡蘿蔔和西洋蔘。

彭嘉從上個世紀80年代就開始研究基因改造品種。不過,基因改造食品仍被相當一部分環保人士以及傳統農業團體斥爲「科學怪食」。因此,當彭嘉在1983年開始的基因改造土豆因爲社會的輿論而半途而廢。

彭嘉當時受僱於甘寶湯料公司研究含水分少的土豆,以便於該公司在製作土豆泥時節約成本。但到1986年,當彭嘉爲這項研究進行了三年後,一向以「健康食品」爲宗旨的甘寶湯料公司生怕基因改造土豆會引起消費者負面的影響,就決定中途放棄這個研究計劃。

不過,一直致力於基因改造技術研究的彭嘉並未放棄過基因改造事業。他在西門菲沙大學攻讀博士學位期間,先後致力於胡蘿蔔以及西洋蔘的基因改造研究,終於取得了豐碩成果。

彭嘉說:「這兩種植物都有塊狀根,而且根部都容易受到眞菌感染。」因此,如何克服這兩種作物的眞菌感染是彭嘉和他的同事的努力方向。彭嘉希望能對這兩種作物進行改造,不但增加作物產量,而且還可以減少農民噴灑滅菌劑。

他們後來從矮牽牛中提取一種蛋白,對胡蘿蔔的基因進行改造。因爲矮牽牛能在非常潮濕氣候中持續開花,不怕各種眞菌的感染。

經過五年的努力,這項胡蘿蔔基因改造技術終於取得了成功。後來,他們又提取大米的蛋白,對西洋蔘進行了基因改造。這兩項技術,分別使胡蘿蔔和西洋蔘感染眞菌的情況降低40-50%。

本月15日晚上7時,彭嘉將在位於西摩街和西喜士定街交叉口的沃克斯中心(Morris J. Wosk Centre)舉行一場學術講座,題目就是「基因改造食品的神話、現實和爭議」,免費對外開放。

對這個話題有興趣者,可撥打電話604-291-5100預定座位。

赴省長選區辦公室前舉牌

抗議森林私營化 環保人士全省示威

【溫哥華訊】環保團體加西荒野委員會(Western Canada Wilderness Committee))成員昨(2)日在金寶爾省長選區辦公室前舉牌示威,抗議自由黨省府試圖推行卑省森林開發「私營化」計畫,並呼籲公有土地應屬於全民擁有,不容私相授受。此外,環保人士同一天也在全省展開同步抗議行動。

⬆環保人士在金寶爾省長選區辦公室前舉牌示威。 (吳祥光/攝)

昨天中午約一、二十名抗議人士齊集位於溫市西區第四街的金寶爾選區辦公室前,這群環保人士在人行道上舉牌示威,並散發傳單,引起部份開車行經該處的駕駛人側目,有些開車族按喇吧示意,抗議者立刻轟然叫好。

加西荒野委員會瀕臨滅種動物暨森林植物倡議小組代表巴莉(Gwen Barlee)接受訪問時表示,金寶爾政府提出所謂的「開發森林計畫」(Working Forest Initiative),試圖將卑省境內幾與瑞士面積一樣大的約4500萬公頃公有林地,任由私營勢力介入及拍賣販售。

巴莉強烈抨擊金寶爾目光短視,只著眼於經濟利益,擬將卑省省民共同擁有的土地,經由走後門的管道出售。她指出,如果該項林地「私營化」計畫得逞,將來許多新公園計畫恐受阻,林木工人、原住民和旅遊業者都可能淪爲利益受損的一群。

巴莉宣稱,昨天在全省13個不同的地點,都有環保抗議人士示威,盼能引起更多民眾的注意,共同正視森林資源遭威脅的事實。

「周遊世界之旅」活動安排天下美食

台灣茶道演出表現生活文化精髓

【本報多倫多訊】國家俱樂部(National Club)昨日下午假該俱樂部內舉辦「周遊世界之旅」(Around The World Tour),該活動不同於一般的介紹旅遊方式,而是以品嚐各國特色美食,走入各國美食天下,進而藉此吸引更多人前往各地旅遊,包括台灣。

國際俱樂部會員是由各國領事館人員、商家及企業家等組合而成,該俱樂部以提供國與國之間的文化交流與商機爲目的,並利用舉辦多項各類活動,如品酒、同遊打高爾夫球、各佳節派對及演講,促進各國之間的友誼及了解,昨晚參與晚會的國家有來自加拿大、西班牙、葡萄牙、牙買加、美國及台灣,各國分別展示該國之特色精緻美食,供會員品嚐。

現場各國美食琳瑯滿目,令會員們吃得津津有味,楓糖螃派爲加拿大的特色美食、各類酒品及起士代表著葡萄牙的特色、牙買加以辣味雞爲特色、美國則以漢堡爲代表,台灣以珍珠奶茶及小食出名,現場不僅有得吃,更能放鬆心情欣賞各國的文藝特色表演,西班牙爲會員演出聞名的弗朗明哥舞(Flamenco Dance),台灣則表演爲中國文化之一的茶道。

現場的茶道演出,令其他國家的會員們目睹中西文化不同之處,茶道以春夏秋冬四季爲主軸,會場上優雅自然的佈置,及特選的背景音樂,令人特別有悠閒感,會場四周擺有茶桌,茶桌上分別設有綠色、紅色、白色及黑色的茶具,各顏色皆代表不同季節,亦有四種花分別插於花瓶,點綴著四季之美及象徵和平的國家,並有四位專業人員爲會員們表演茶道,會員更是能品嚐現場泡製的四種茶味,茶道象徵著自然之美,透過香精、花及茶,感受不同的文化味道及精神生活。

台北經濟文化辦事處處長常以立表示,現場的茶道、珍珠奶茶及台灣精緻小食,皆爲台灣之特色,藉此能介紹台灣之美給主流社會,推廣台灣旅遊,現場牆上掛有宣傳台灣旅遊標語「Taiwan Touch YourHeart」海報,常處長向來賓們解釋著現場觀光局以特殊筆法書寫的Taiwan一字涵義。他表示,此字象徵一間屋子的屋主歡迎著客人來到並一起喝茶聊天,更寓意著歡迎更多旅遊客前往台灣遊玩,現場亦播放有台灣觀光局所提供的觀光介紹片,供會員們觀賞,告知會員們台灣不僅美食出名,觀光風景更是吸引著旅遊客前往,常以立續稱,下週五爲國慶日,昨晚的「台灣美食之旅」亦意味著慶祝國慶生日的來到。

圖爲四位專業人員於會場上表演茶道,分別手持現泡製的茶,給現場的會員們品嚐。

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™
Johnson & Johnson
三大保證
信譽:安省合格配鏡師專業服務。
品質:採用名牌鏡片,最新穎電腦研磨機切割製造,精準確實。
價格:合理公道,童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷!
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall Unit C73, Markham 太古廣場內
Tel: (905)947-0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609-3509

中藝地氈
名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價・包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB. <At Midland Ave. S/E>
Tel: 416.321.8339
國語: 416.938.6789

ROYAL LEPAGE VILLAGE
滿地可市中心首席地段特級豪華Condo,五星級飯店精緻配備。近購物名街、音樂廳、公園、地鐵、大學,精心設計,超上乘用料,室內泳池,24小時保安。
興建中,2004年秋季完工。
請來電查詢 李國榮
The Best Choice is Paul Lee When buying or selling in Montreal

PAUL LEE
Affiliated Agent
263 Boul. St. Jean, Pointe Claire Quebec H9R 3J1
Off: (514)694-2121
Fax: (514)695-1869
Cell: (514)867-1405

養生中藥坊
每逢週一推出
《養生中藥坊》
暢談食療湯方,
治病藥膳等養生之道

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
溫哥華・多倫多 (1989創校)
www.kingston.edu
4700 Epworth Circle, Niagara Falls, Ontario L2E 1C6
Tel: (905) 513-1685 Fax: (905) 513-6140 E-mail: toronto@kingston.edu
Toronto Office: 109 - 80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1

KC KNOWLEDGE CENTRE 英才中心
G.1-G.8 課後輔導 (After School Program)
星期一至五,特長時段至晚間七時
內容: - 英語、數學及科學科目的功課指導及課後輔導 - 數學推理,問題解答、英文、串字、閱讀
- 跆拳道、音樂電子琴、演講、話劇,打字 - LEGO® Mindstorms™ Robotics,網頁及動畫設計
**可安排由學校接返中心服務
各級至大一補習班 All Grades to University Year 1 Tutorials
時間:星期一至星期五 (4:30pm - 9:00pm)
星期六 (9:30am - 4:30pm)
科目: - 英文 (Reading, Writing, Literature)
- 數學 (Calculus, Finite, Geometry, Data Management)
- 理科 (Chemistry, Physics, Biology)
- 電腦 (C/C++/Java Programming, Web Page Construction, LEGO® Mindstorms™ Robotics, Computer Animations)
查詢: Irene or Mandrick Ko 熱線: (416) 827-6600
辦公時間: Mon - Fri 1:30pm - 9:00pm Sat: 9:30am - 5:00pm
Your Future Starts Here!
多層次的教學體制,多選擇的入學起點,為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程,以及與北美大學銜接的課程。
高中部 研究生部 英語部
本科部 職業發展和培訓部 (B.C.總校安排學位課程)
大學預科/大一學分 - AP課程
University Prep for Double Cohort - AP Program
· English · Music · Statistics · Physics
· Calculus · Computer Science · Microeconomics · Psychology
· French · Biology · Chemistry · Macroeconomics

商場透視

日本 TIGER 電器 優質・創新・生活

多才的藝術家 吳宗謙接棒 以品質和服務 爭取市場

●文：張筱茜

■老虎牌（TIGER 魔法瓶）是日本知名家電品牌，在日本創業至今已有 80 年歷史，生產各類小家電製品及生活用品爲主，以電飯鍋、熱水瓶最爲人熟知，產品行銷世界各地，在日本及海外皆擁有廣大的家用者。

「老虎牌」自 1923 年在日本大阪創立以來，一直運用最新科技，開發了許多實用的生活科技商品，如：電子鍋、電保溫鍋、電熱水瓶、多型式不鏽鋼保溫瓶及各式舒適環境的電類商品等，在日本奠定了領導品牌的地位。同時，「老虎牌」也積極在世界各地拓展業務、積極開發市場，並配合當地需求而設計，因此，在全球許多國家都獲得極高的優秀評價。

品質第一 日本製造

約莫二十年前，台商吳清輝將優質的老虎牌引進加拿大，並以多倫多爲據點，向外擴大行銷通路，銷售網遍佈加拿大各主要華人聚集城市。去年十月，藝術家出身、開過畫展、並曾在多倫多 International Academy of Design 教書的兒子吳宗謙與新婚妻子黃一雰，接棒負責代理經銷生意。

憑著藝術家對品質的堅持，做起事來全力以赴的吳宗謙認爲，既然要做，就要全然投入。有別於以往父親將老虎牌產品與其他進口產品共同分享行銷網絡及資源的做法，吳宗謙決定全心投入老虎牌加拿大總代理的工作，積極擴大銷售點，並規劃售後服務網的建立。他說，「我們是目前全球唯一一家 full-time 的老虎牌海外代理商。」

吳宗謙表示，在全球化的趨勢下，爲了壓低製作成本，多數日本電器大廠，很早就把部分生產線，外移至中國、馬來西亞、越南、韓國等人力、製造成本較低的國家，雖然利潤加倍，但產品品質相對也較難維持。堅持「品質第一」的日本「老虎牌」，爲維持產品品質的精良與穩定，不惜成本，堅持產品一律在日本本地製造。直到近年，才將一些非主要產品改在中國製造，但關鍵技術零件與虎牌主力產品（電飯鍋、電熱水瓶等）仍堅持 Made in Japan 原廠製造。

追求品質穩定是老虎牌始終不變的原則，也是最大的競爭力所在。即使成本讓價格雖有低價銷售的彈性，但耐用、優質的老虎牌電器，一用可用好多年，物超所值，因而擄獲不少「重質不重價」精品消費者及日貨愛用者的喜愛。

服務至上 推陳出新

隨科技進步，各家電器產品優劣差距縮小，吳宗謙認爲，家電產品最重要的是售後服務。一種產品要想在市場上獲得成功，除了產品品質有保障之外，還必須具有完善、快速的服務體系。

只要顧客對 Tiger 產品品質有意見，銷售商家無法解決，各種千奇百怪的客訴案，甚至海外購買的老虎牌產品上門求助維修，吳宗謙都樂於親自解決，盡力服務到到客戶滿意爲止。甚至，還曾有客人直接寫信到日本總公司，稱讚吳宗謙夫婦倆服務令人讚不絕口。

吳宗謙堅信「口碑」的威力。他說：「與其花大筆錢投資廣告大力宣傳我們的產品有多好，品質有多棒，都還不如從一個顧客自己口中講出來的一、兩句話有效。」

「老虎牌」一直深受消費者的喜愛，就是因爲產品品質特佳、堅固耐用，一個產品用了數十年都不壞的例子也不足爲奇。不久前，吳宗謙夫婦還替一對日本老夫婦維修一個用了 25 年之久的舊型麻薯製造機，機器上的商標還是第一代虎頭圖案（現爲第三代），令夫婦倆印象深刻。

今年正逢老虎牌創立 80 周年慶，九月初日本總社社長（第三代家族企業接棒人）菊池嘉聰特地前來多城考察業務，感謝本地代理經銷商多年來的辛勤努力。二十年來，首位日本總社社長親訪多城，對身爲加拿大老虎牌總代理的吳宗謙而言，是莫大的鼓舞與振奮。

因應現代人家庭生活型態的變化，老虎牌電器除不斷推出適合現代化家庭生活的新商品外，也努力強化對消費者的服務，同時將東方精緻的米食文化，更進一步推廣至本地主流西人社會。

吳宗謙表示，從去年十月份開始，他們即透過參加 HostEx（多倫多）、Apex（哈立法克斯）、Canadian Coffee & Tea Expo（溫哥華）等全國各地的大型商貿展銷會，逐步將老虎牌產品打入西人市場。

虎牌的商用系列產品，包括商用電飯鍋和現代感造型的不鏽鋼攜帶式熱水瓶，皆十分受到高級飯店業者與學校組織的喜愛，前景十分看好。其他老虎牌的產品，也持續受到各方消費者的喜愛，主力產品－－電飯鍋，平均每年約可銷售 4－5 萬個，業績成長穩定。

上個月，吳宗謙的公司剛搬新家，佔地約 5600 呎，準備大展鴻圖。堅持銷售最優的產品，提供最佳的服務，秉持眞情無限、服務無限的經營原則，吳宗謙夫婦認眞想打動每一位顧客的心，讓所有虎牌愛用者覺得，選擇老虎牌，絕對物超所值。公司電話：905－206－1122，公司網站 www. tiger－canada. com。

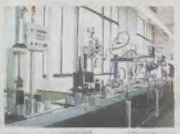
⬅熱情、有活力的吳宗謙、黃一雰夫婦認爲，老虎牌電器最大的競爭力，就是品質與服務。

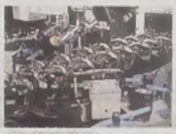
⬆老虎牌產品種類豐富，大小規格一應俱全，滿足各種消費者需求。

⬅吳宗謙夫婦倆攝於去年的多倫多 HostEx 展。

Tiger 位在日本大阪的總公司

⬅今年九月，老虎牌日本總社社長菊池嘉聰（左三）偕同重要幹部抵多城視察業務，並對「Tiger 加拿大總代理」創始人吳清輝（左二）與現任公司總裁吳宗謙（左一）及總經理黃一雰（右一）表達感謝之意。





⬆最精良且獨一無二的製造技術與嚴密品管控制，使老虎牌的電飯鍋與熱水保溫瓶，獨步全球。主力產品，一律「日本製」。

世界日報

得一賞二

訂報大優惠

得一：▶超特惠價錢訂報

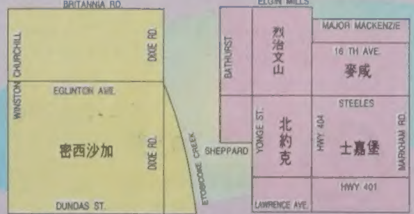
賞二：▶前200名 訂閱 12 個月以上者

可免費獲贈尼加拉瀑布 Clarion President Hotel & Suites by－the－Falls 酒店 2 日 1 夜

豪華套房住宿，價值 $100

（先到先得、送完即止）

派送區域



＊尼加拉瀑布 Clarion President Hotel & Suites by－the－Falls 酒店住宿禮券適用日期由 2003 年 10 月 15 日至 2004 年 5 月 21 日。每張價值爲$100。禮券將郵寄至首 200 名訂閱 12 個月的合資格讀者。

＊需按套房禮券上列明之條款規定使用。

世界日報 得一賞二訂報單

訂戶姓名：

電話：（ ）

送報地址：

CITY POSTAL CODE

大堂對講機號碼（大樓適用）

訂期	派送報	特價
1 個月	$35	$30
3 個月	$99	$78
6 個月	$189	$148
12 個月	$369	$288
24 個月	$738	$499

付款辦法 □ MASTER □ VISA □ AMEX CARD

卡號：

有效期：

持卡人姓名：

□支票號碼：

• 信用卡付款亦可傳真到(416)778－1037 訂閱 • 支票抬頭：WORLD JOURNAL
• 請填妥訂報單，連同報費支票（勿寄現金）寄回加國世界日報發行部
地址：415 EASTERN AVE. TORONTO, M4M 1B7 • 本報擁有最後核定權
• 本訂報單不得合併其他優惠辦法使用 • 凡訂閱者，中途不得要求退費
• 本訂報單有效期至 2003 年 12 月 31 日止

加聞 陸聞
港聞 體育

英皇學院
KINGSTON COLLEGE
溫哥華總校安排學位
學士、碩士及專業文憑，課程廣泛，應有盡有
完成完整的教育課程是踏入社會的第一步
查詢：多倫多分校辦事處 (905)513－1685
109－60 Acadia Avenue, Markham FAX: 905－513－6140
Email: toronto@kingston.edu Internet: www.kingston.edu
師資優良 教學完善 設備先進
註冊護士(RN/RPN)考牌課程
▶資深業界人士主講
▶內容涵蓋護理英語，安省醫護規例，護士實務及操守等
▶免費評估工作經驗及註冊考試資格
▶保證所有畢業生享有學院的就業輔導及推薦服務
另設中醫課程和住家護理課程，新班8月開課，小班教學，名額有限，報名從速

加國兩軍人 喀布爾維和遇襲喪生

乘坐軍車被地雷炸死 蕭特留有兩子女 比倫芬格有四子女 克揆表達沉痛哀悼

【加通社喀布爾電】兩名加拿大軍人昨天在喀布爾巡邏時遇難，他倆乘坐的軍用越野車當時被猛烈的爆炸拋入半空。專家們推測，這次如此強烈的爆炸，可能是由反坦克地雷或是埋在地下的砲彈造成的。

駕駛遇炸吉普車的駕駛員倖免於難，只是與乘坐在另一輛吉普車上的兩名加拿大維和部隊士兵一同遭炸傷。當時是下午1點25分，他們正在阿富汗首都喀布爾西南部外圍的地區巡邏，而那個地區被認爲是比較安全的。

這次爆炸發出的巨響，甚至遠在3.5公里之外的加拿大部隊總部營地都可以聽到，但不少人以爲，這只是工兵們在進行每日例行的銷毀未爆彈而已，卻沒有想到這是正在巡邏的同袍遭到襲擊。

加拿大維持和平部隊駐阿富汗的最高指揮官萊斯利說，巡邏官兵是在喀布爾西南部的山丘腳下行進，而工兵已在前天完成了對這條巡邏路線的掃雷工作。而且，那個巡邏小組的組長、經驗豐富的輕工兵蕭特(Robert Alan Short)，昨天清晨剛剛親自沿著這條路線步行過一遍。

但巡邏小組還是遇炸，坐在首車右側的蕭特與下士比倫芬格(Robbie Christopher Beerenfenger)被炸得飛入半空，當場陣亡。

蕭特今年42歲，他身後留下了兩名子女。養育了四名子女的比倫芬格今年29歲。國防部官員已證實蕭特與比倫芬格陣亡，但未透露他們來自哪個省市。

遇襲的巡邏組士兵，均屬於駐安省帕特瓦瓦的皇家步兵團第三營的帕拉連。在這起不幸事件傳來後，帕特瓦瓦基地立即下半旗致哀。

帕拉連的官兵們在悲痛之餘，又表示不會因爲遇到襲擊而退縮。該連的鄧恩中士表示：「在我們進駐此地時，就已知道將會遭遇什麼事情，如果是其他戰友陣亡，我肯定蕭特與比倫芬格同樣會說，擦乾眼淚，繼續履行你的職責。」

在渥太華，國防部長麥家廉打斷國會議程，對寂靜無聲的國會衆議員們公布了這條突如其來的噩耗。麥家廉說這兩名軍人陣亡，「痛苦地提醒我們，作爲一個國家，捍護我們的價值觀和履行我們的義務，有可能付出高昂的代價。」

在溫哥華出席自由黨籌款活動的總理克里靖，向遇難士兵的家人表示沉痛哀悼，並衷心希望受傷的士兵早日康復。

昨天的爆炸事件發生後，因爲工兵需要確認現場周圍不會再有其它暗藏的爆炸物，兩名陣亡者的遺體留在現場達10小時之久。萊斯利少將解釋說，這是沒有辦法之事，因爲誰也不想搭上更多人的生命。

這位將軍認爲，如此強烈的爆炸，顯示這可能是由反坦克地雷、或是由砲彈改造成的反坦克地雷引發的。

遇炸的那兩輛軍車均是伊爾迪斯牌越野車，目前駐紮喀布爾的加拿大部隊擁有98輛伊爾迪斯，但官兵們對這種國產汽車的評價不高。他們抱怨已有17年車齡的伊爾迪斯不但又小又弱，而且相當不可靠。

⬆圖爲昨天在喀布爾陣亡的蕭特中士。據他的友人說，蕭特是多倫多楓葉冰球隊的球迷。（加通社）

⬆在喀布爾執行巡邏任務時犧牲的比倫芬格下士，今年才29歲，他身後留下了四名年幼的子女。（加通社）

倫敦市初雪

⬆倫敦市在10月2日投票天早上，下了今年的第一場初雪，在汽車保險費年年增加的情況下，駕車人士又要留心自己的愛車輪胎的磨損度了！

馬田「總理」走馬上任了？

⬆雖然馬田口頭上一再強調尊重克里靖總理明年2月退休的決定，但實際行動卻不由令人覺得，他儼然已經開始履行總理職責了。昨天，馬田前往海洋省份視察颶風襲擊後的受災情況。圖爲馬田在新斯高沙與一名電力工人握手，感謝他的辛苦工作。

而早在數周之前，馬田就已和副手們籌畫，於下月16日「格雷杯」加拿大足球聯賽在雷琴納鳴金開鑼之際，與全國省長開會，令總理辦公室聞訊亦吃驚不小。屈指算來，這個時間正好是在聯邦自由黨代表大會之後二天，馬田「當選」爲新黨魁及總理的日子。不過，馬田強調說，此事並沒有安排正式的日程，並解釋說自己應邀觀看球賽，想到不少省長也會出席，於是想徵詢一下其他省長的意見，看能否借此機會討論一些問題。（加通社）

安省選舉 華裔選民投票踴躍

不少人對各黨派候選人情況瞭如指掌 顯示參政熱情

【多倫多訊】安省選舉昨天度過平靜一天，770萬選民於2萬2928個投票站投票，不少華裔選民亦踴躍參與，爲理念與信仰投下神聖一票。省內各投票站秩序良好，除個別投票站之外，基本上都於東部時間昨晚8時準時關閉。

和1999年省選時出現的混亂情況相比，昨天安省各投票站秩序顯得井井有條。當年的省選日，有數千名投票站工作人員遲到，導致多個投票站延誤開放，而不得不延長關閉時間。其中一個投票站有一早前往投票的五位選民，遭遇閉門羹後，曾表示放棄投票，後來則再到怡陶碧谷－湖濱(Etobicoke－Lakeshore)選區投票。其餘五個開門時間稍有延誤的投票站，則沒有影響到選民投票。

在士嘉堡中區(Scarborough Centre)選區華人選民相對較多的二個投票站，不少華裔選民亦踴躍參與省選，爲自己的理念與信仰，投下神聖一票。

昨天下午，一對古稀之年的華裔夫婦拄著柺杖、戴著老花眼鏡，相依前來投票。他們在仔細聽取選舉工作人員的指示之後，一一對照牆上的候選人名單，向心目中的候選人投下一票。投完票之後，他們更向同來的一對中年華人夫婦解釋投票程序，其態度之認眞，令人印象深刻。

雖然約九成以上前來投票的選民，都隨身帶著省選舉辦公室寄送的黃色選民通知單，方便工作人員查核身分，但仍有不少新近遷入或剛剛入籍成爲公民的選民。

一名20歲的姚姓華裔青年興奮地前來投票，但工作人員發現他並不在選民名單之列，原來他是剛搬來此地。工作人員告訴他，可以透過有姓名、地址、簽名的一個身分證明，如駕照；或者以二個不同身分證明，如信用卡和水電費帳單等，來證明其選民身分。

大約十多分鐘之後，他便帶齊證明文件，重新來到投票站，在塡寫申請表之後，如願投下一票，滿意離去。

有報導說，安省年輕人參與省選投票的只有三成，但在這兩個投票站的選民中，像姚姓青年這樣華裔年輕人卻不在少數，有些人更對所有黨派候選人情況瞭如指掌，無須借助說明，便可熟練選擇，顯示華人青年的參政熱情。

⬅一班華裔耆老們昨日早上在設置於士嘉堡頤康中心的投票站，投下他們神聖的一票。當中更有不少行動不便、年過一百的耆英，亦踴躍參與，希望盡公民責任、發揮他們的影響力。

（本報記者）

士嘉堡愛靜閣選區傳槍響 虛驚

Brookmill 學校窗戶被打穿一小洞 幸無人受傷

【本報多倫多訊】10月2日安省省選日，出現了一段小插曲。有人於昨日下午向安省投票事務處打電話，報稱在位於Birchmount和芬治大道(Finch)交界的Brookmill Public School學校附近聽到槍聲。該學校剛好是士嘉堡愛靜閣選區投票站之一。

多倫多警方接報後，於下午2點15分左右趕至，並即時封鎖現場，搜索了一個小時毫無所獲，只有一名校工報稱，於學校後方、面向公園的一面窗戶上，找到相信是由氣槍打成的小洞。

現場無人受傷，警方隨即重新開放投票站，並繼續於學校駐守一個小時。

安省投票事務處總監何倫斯(John Hollins)，曾考慮於學校附近加建臨時的投票站，以避免延長投票的時間。他最後決定將原有投票站的開放時間延長多45分鐘，即改於8點45分關門。

士嘉堡愛靜閣選區保守黨候選人陳玉蘭表示，由於當時身在辦公室，所以並不知情。她於稍後亦向當局了解過情況，喜聞沒人受傷。

多倫多警方現繼續進行調查，但拒絕透露任何資料。

Petro-Canada PETRO-POINTS積分獎 積得易 獎得快

PETRO-POINTS積分獎，優惠容易得，例如：只要加滿Petro-Canada汽油三次，即可免費換取彩票一張。PETRO-POINTS積分還可以換取免費洗車服務、免費加油及其他多項獎品，包括飲品零食及汽車用品等。加入PETRO-POINTS，無須任何費用。凡在Petro-Canada加油站消費$1，即可獲贈10分PETRO-POINTS積分。大部份獎品更可在油站即時換領，快捷方便。今天就立即參加PETRO-POINTS，輕易得積分，快快換獎品！

PETRO-CANADA
加拿大的加油站

家中食物不潔 易染腸胃疾病

研究指出：安省逾半數病患因此而來 出外旅遊與餐館用餐居次

【多倫多電】由加拿大研究人員撰寫並刊登於最新一期「飲食保護」期刊的論文指出，加拿大安大略省半數以上的腸胃病均源於家中食物不潔。

論文作者之一，多倫多懷雅遜大學職業暨公共衛生系教授李瑪麗表示，她的研究論文共調查了於1997至2001年安大略省發生的4萬4000宗腸胃病例，並發現半數病例源自病人家中。

感染腸胃疾病第二大可能性爲在省外旅遊時感染，再其次爲在餐館中感染。

李瑪麗表示，食物安全規則對每一個人都很重要，而非僅餐館人員才須遵守。她說，餐館衛生有政府官員定期、不定期檢查，但在家中處理食物政府便無法管理，民衆必須自我切實要求。

李瑪麗的研究發現，幾乎四分之三的腸胃疾病都是由食物造成，其他導致此類疾病的原因爲喝了不潔淨的水，與病人接觸，經由動物傳染，性交傳染等。

污染的水雖亦能造成腸胃疾病，但在李瑪麗的研究案例中，只有十分之一的病例是由污染的水造成。

研究人員分析了所有腸胃病例的資料。他們發現，造成腸胃疾病的病原體主要有八種，包括沙門菌，大腸桿菌，螺旋桿菌，李斯特菌，A型肝炎菌等。其中以螺旋桿菌的比例最高。螺旋桿菌最常在雞肉中發現。

李瑪麗及研究小組也發現，夏天是最容易感染腸胃疾病的季節。在她們研究的案例中，半數是在夏天發生。李瑪麗表示，夏天病毒繁殖較快，而人們在夏天烤肉或野餐時往往忽略飲食衛生。

李瑪麗表示，良好的飲食衛生習慣應注意在處理過生肉後一定要洗手，吃剩的食物一定要立刻放進冰箱，肉一定要煮熟。

她指出，漢堡中偶爾會發現大腸桿菌是因爲肉未煮熟的緣故。

李瑪麗建議，煮食肉類時，最好用溫度計，而不要依靠目視或計時器。

她說，肉呈紅色或粉紅色吃起來固然比較嫩，但卻不見得健康。

原住民遭省警射殺案 家屬撤銷控訴夏里斯

【加通社多倫多電】安省前省長夏里斯（見圖）纏上身的一宗官司，在昨日省選投票之日出現戲劇性轉變。遭省警射殺的原住民杜德利．喬治（Dudley George）的家人，已同意接受省警提出的10萬元民事訴訟庭外和解，並撤銷對夏里斯的個人指控。

喬治家人的代表律師克里彭斯坦昨日表示，他的當事人相信自由黨會在省選中勝出，所以接受了省警提出的10萬元庭外和解，及一些未知金額的訴訟費。他說，喬治的家人非常高興，因爲他們相信自由黨政府會就喬治之死進行公開司法調查。

克里彭斯坦表示，自由黨及領袖麥堅迪非常嚴肅地向喬治家人承諾，一旦自由黨當選執政，立即對喬治之死舉行公聽會。他說，喬治的家人相信自由黨和麥堅迪的話。

與此同時，夏里斯昨日發表聲明，對此案的暫時解決表示高興。他在聲明中說：「我對費時又昂貴的訴訟程序終於結束而感到高興，我很遺憾那些提出訴訟的人，直到省選之日才承認所有對我的指控是完全沒有根據的，而這是我及其他與此案有密切關係的人一直知道且相信的。」

夏里斯繼續在聲明中指出：「尤其令人非常遺憾的是，安省本來就不足的司法資源，被用來追查針對我及其他前任廳長的沒有根據的指控，而且直到現在－－預定審訊日開始前4天，才撤銷對我的指控。」

原住民男子喬治是在1995年9月6日在Ipperwash省立公園內遭槍殺。當時他與其他近30名原住民居民佔領公園舉行抗議示威活動，抗議聯邦政府沒有將與這座公園毗鄰的一塊土地，歸還給他們。抗議活動後來出現暴力行爲，省警因此趕到公園，結果喬治及另兩名示威者及一條狗在混亂中遭槍擊，喬治不治身亡。

前省警肯尼斯後來被裁定刑事疏忽導致喬治死亡。

魁北克賭客 自殺率激增

【加通社渥太華電】在魁北克，每兩個星期就發生一件賭徒自殺的事件，較之五年前增加五倍。據估計，原因可能是酒吧間突然出現大量的新的賭博機的原因。

魁北克法醫辦公室說，魁北克每一個地區酒吧裡都有這種賭博機，而多數因爲賭癮無法自拔的人，都是迷上了這種賭博機。

魁省法醫官法蘭西．胡爾說，一些喜歡豪賭的人，通常也都有酒癮、及毒癮。此外賭癮者還會引發在工作上的問題，與公司老板、與家人[illegible]都會發生難以彌補的問題。

胡爾說，在魁北克的三千多酒吧有賭博機的執照，一共經營著1萬4000以上的賭博機。這些賭博機在去年一年內，就爲東主賺6億9200萬元收益。

魁北克彩票公司表示，該公司已有計劃減少賭博機的數量。此外去年起，彩票公司還開始採取一系列行動，幫助賭徒，包括在賭博機上貼上賭博熱線電話，幫助有賭癮的人；減慢賭博機輪轉速度，甚至加註警告字樣。但是滿地可賭博問題顧問索爾．包勝邦指出，這些補救措施顯然不夠，而且一年25個人因賭博自殺，無論如何是太多。

清涼一夏

⬆2004年春夏時裝發布會正在義大利米蘭舉行。左圖爲昨天Iceburg品牌的時裝展示會上，一名模特身穿設計獨具一格的三點式清涼夏裝走過T型台，冷艷動人。右圖爲昨天Gucci品牌的時裝展示會上，一名模特身穿設計火爆的泳裝走秀，展現驕人身材。（美聯社）

加人男性肥胖率 續領先婦女

女性過胖者15年來倍增 男子增幅167% 問題日趨嚴重

【加通社渥太華電】加拿大人在迅速增肥，男子肥胖率依然領先婦女。昨日公佈的最新研究結果顯示，自1985年至2001年，女性肥胖率從7%增至14%，增幅爲100%，而男子肥胖率則由6%增至16%，增幅高達167%。

多倫多新寧醫院與惠仁醫院的婦女健康研究中心的麥克連昨日表示，現在許多人太忙了，沒有時間健身，沒有時間自己做健康食品，太多人依靠快餐解決肚子問題。

根據加拿大衛生部的肥胖衡量標準，一個人的身體質量指數（bodymass index）如果超過30，則被視爲肥胖。這個指數顯示的是人身高與體重的比例關係。

報告作者之一、多倫多大學健康網路的史圖華指出，這項調查結果顯示，肥胖問題已成爲加拿大全國性的緊急問題。她同時指出，肥胖是導致許多嚴重疾病的原因之一，包括糖尿病和心臟病。

加拿大男子的肥胖率繼續領先婦女，但女性也在急步趕上。調查結果顯示，在2001年，全國40%的男子超重。而超重婦女的人數，則由1985年的19%增至2001年的26%。根據衛生部的標準，身體質量指數超過25則被認爲是超重。

史圖華認爲，人口老齡化可能也是導致超重的原因之一，但實在無法解釋人口何以會如此迅速的增肥。

麥克連表示，女性對體重的敏感往往超過男性，所以肥胖率較低。此外，飲食失調也是導致迅速肥胖的原因之一。她說，廣受歡迎的控制飲食減肥法，其實是一種誤導。麥克連稱，減重本質上來說是很難成功的，除非改變生活方式，一定要增加運動，不僅僅是靠控制飲食。

金色年華

⬅夏天還沒有走遠，秋天就已悄無聲息地來到，白天是晴空萬里，陽光燦爛，晚上卻寒氣逼人，於是第二天早上便可見一地金黃色的落葉。圖爲亞伯達省劍橋市的四歲女童瑪德琳，昨日好興奮地用大掃帚掃落葉。一臉燦爛的笑容，五彩繽紛的童裝與滿地金黃色的落葉，構成一幅美景。（加通社）

華諮處 教您冬季汽車保養

【多倫多訊】華人諮詢社區服務處將於本月21日（周二），舉辦一場免費的「冬季汽車保養國語講座」。

講座將於21日當天下午6時30分至8時30分舉辦，由汽車維修專業技師主講，內容將含括「加拿大冬天的特點」、「如何作好冬天汽車維護」及「怎樣選擇一輛合格而滿意的好車」等。

講座地點爲華諮處芬治大道總辦事處，報名及查詢電話爲：416－292－7510轉0。

【多倫多訊】華人諮詢社區服務處所舉辦的多種英文班，現正公開招生中。

華諮處目前招生的的英文班，有ESL周末英文班、入籍會話班及聽與講英文班，每周六上午9時30分至12時30分，於聖嬰小學授課，所有課程皆將由教育局所指派的專業導師教授。

有興趣參加的民衆，可於每周六上午9時至9時30分，前往聖嬰小學（Divine Infant School）報名，雜費爲20元。或亦可洽詢華諮處語言訓練部，電話爲：416－299－8118 Doris Tang。

區方悅 解析兒童語言學習

●多倫多基督徒華人親子會將於本月16日（周四），舉辦「兒童的語言學習」講座，主講者爲區方悅女士。

區方悅爲兒童早期教育的專家，同時也是烈治文山市一所兒童學習中心的校長，從事兒童教育已有十多年的經驗。

講座將於當日上午9時45分至11時30分，在士嘉堡華人宣道會舉行，地址爲：139 Silver Star Blvd., Scarborough。華人親子會的會員可免費參加，非會員則以家庭爲單位，每一家庭參加費用爲三元。

如欲報名參加或詢問詳情，可電905－513－6313劉太太。

古柯鹼藏身家具貨櫃 遭破獲

【加拿大電訊社安省密西沙加電】多倫多的海關檢查人員在一個來自南美厄瓜多爾的家具貨櫃中，查獲105公斤古柯鹼，市值約470萬元。

海關會把這批查獲的古柯鹼交由皇家騎警作進一步的調查。這批古柯鹼藏匿在一個以近期購買的個人和家庭用品申報入口的貨櫃中，由卡車送抵位於多倫多的一個倉庫。

加拿大海關和稅務局發言人約翰．麥考莫表示，海關透過高科技的偵測工具、警犬偵查，同時配合必要的調查，才成功查獲這批古柯鹼。去年，多倫多海關檢查人員共查獲市值約1億200萬元的古柯鹼。

嗣萍舞蹈團 絲路傳奇獲好評

⬆嗣萍舞蹈團日前首次參加「多倫多藝術節」，假BettyOliphant Theatre舉辦晚會，以弘揚中華文化舞蹈藝術，演出中國舞及現代舞，表演甚獲好評的舞劇「絲路傳奇」，由杜立老師及林潤笙聯合嗣萍舞蹈團精英合力演出。

當晚蒞臨嘉賓有各藝術協會負責人、國會議員詹嘉禮專程到賀及觀賞，場面熱鬧。

圖爲嗣萍舞蹈團成員與國會議員詹嘉禮（中排左九）合影。

加拿大加油站 積分計畫吸引華人

贈品實用、獎勵多多 加強拓展華裔社區市場 中文小冊子備索

【多倫多訊】作爲全國業界冠軍品牌的加拿大加油站 PETRO－CANADA，除了提供優質汽油及相關產品外，精心策劃的積分獎勵計畫 PETRO－POINTS，已愈來愈受加拿大華人歡迎。

該公司 PETRO－POINTS 計畫董事戴當娜(Donna Davis)指出：該獎勵計畫具備的獨特優點，是吸引華人新會員加入的主要原因。

此外，PETRO－CANADA 重視加拿大華人市場，並深知華人消費者鍾情高素質產品之習慣，最近已印備大量中文小冊子，詳情說明 PETRO－POINTS 積分獎勵計畫的入會手續及有關細節，方便華人消費者了解該計畫的特點及優勝之處。

PETRO－POINTS 積分計畫其中一項最獨特之處，是會員可享受「雙重儲分」(Double Your Points)的優惠，例如以 SEARS 信用卡於 PETRO－CANADA 付款，同時出示 PETRO－POINTS 會員卡啓用，便能同時爲兩個計畫儲分，方法簡單，且隨時可以靈活調動及結合兩個計畫的積分而換取心愛的贈品，同樣道理 PETRO－POINTS 積分計畫的另一個夥伴公司 President's Choice Financial Services 亦設有 P.C. Points 積分計畫，可供 PETRO－POINTS 的會員以積分換取 P.C. Points 提供的禮品如超級市場的食品及其他家居用品。

PETRO－POINTS 另一個獨特之處，是提供衆多實用的贈品供會員換領，種類繁多，包羅萬象。

戴當娜闡釋：以「快捷、免費、簡易」來綜合 PETRO－POINTS 的特色，最貼切不過。「快捷」意指儲分快，且換取贈品手續快捷，「免費」指免費入會，以積分免費換領贈品；「簡易」是入會與獲取贈品的手續十分簡單方便；事實上，消費者可任選三種途徑入會：

(1)往任何一間參與此計畫的 PETRO－CANADA 加油站索取及填妥表格，便可立即獲取會員卡。

(2)網上登記入會，網址 www.petro－points.com。

(3)東岸時間上午 8 時至下午 8 時撥電 1－800－668－0220(英語)登記入會。

PETRO－CANADA 公司是加拿大的加油站，信譽昭著，於全國經營的加油站，超過 1600 間，該公司珍視加拿大各族裔社區的客戶，特別是加拿大龐大的華人市場，近年來更對華人市場進行悉心研究，從而了解華人的意見，購買產品的需要和意欲，以確保供應的產品和服務合乎他們的品味，某些在 PETRO－CANADA 加油站待售的產品如高素質的汽油、洗車服務、六合彩彩票、擋風玻璃水、樽裝礦泉水、汽油預付卡、中國貨等等，均爲 PETRO－POINTS 會員可換領之其中多款贈品。

PETRO－CANADA 目前於一些大多市人經常光顧的加油站備有 PETRO－POINTS 積分獎勵計畫的中文冊子，免費供客戶索取；新入會者可獲獎勵積分，開始使用會員卡後，獎勵分數可高達五百分；在 PETRO－CANADA 的網上快訊(newsletter)登記的人士，更可額外獲贈五百分。

↑PETRO－POINTS 中、英文冊子，會員卡及其中多種受華人歡迎的贈品。

珠江橋醬油 獲頒馳名商標獎

【多倫多訊】「珠江橋」牌醬油是由廣東省食品進出口集團公司榮譽出品，享譽國際數十年之優質產品。最近「珠江橋」牌醬油又再獲得廣東省政府頒發的中國名牌產品和中國馳名商標大獎。

加東總經銷樂天貿易有限公司鍾耀宏指出：由於「珠江橋」牌醬油產品是著名的國際品牌，40 多年來行銷全球 120 多個國家和地區，近幾年在世界各地之市場，均有不法商家銷售中國生產的所謂「珠江」牌醬油，並且利用消費對「珠江橋」與「珠江」區分存在混淆之現象，借「珠江橋」之良好聲譽謀取非法利益。

鍾耀宏又指出，「珠江」商標是廣東省食品進出口集團公司在中國註冊之商標，註冊目的是爲了保護「珠江橋」商標，防止不法分子利用「珠江橋」與「珠江」容易混淆之特點，欺騙、誤導消費者。事實上廣東省食品公司從未生產或出口過「珠江」牌醬油，所以事實上從未存在過合法的「珠江」牌醬油，目前國際市場上所有銷售的中國生產之所謂「珠江」牌醬油均是假冒僞劣之違反中國法律之產品。「珠江橋」牌醬油非「珠江」醬油，一字之差實爲眞假之分，優劣之別！

「珠江橋」牌醬油產品加東總經銷樂貿易有限公司電話：(905)415－1010。

←消費者請認明珠江橋牌均爲正貨。

纖體護膚 妍美引領風騷

造美工場 In Beauty Spa 10月搶先體驗

【多倫多訊】「美得自然，美得寫意。」妍美 In Beauty Spa 自 7 月開業以來一度掀起城中熱話。愛美的女士紛紛湧至，搶先體驗她們的造美工程。

妍美 In Beauty Spa 之所以能稱爲「造美工場」，全靠她們率先引進先進的纖體儀器，其創新科技及專業技術帶動了多倫多纖體、護膚的潮流。

In Beauty 快將推出另一波宣傳，10 月上旬，大家可在電視上欣賞到一輯製作嚴謹認眞的廣告。此廣告片罕有地取景自本地的大自然景緻，配合應屆華裔小姐亞軍譚慧詩(Jessica)的美態，透過流麗的鏡頭將女性的美態與大自然融爲一體，充分表達了妍美 InBeauty Spa 造美工程的最高境界。

要感受妍美 In Beauty Spa 的美，記得密切留意即將推出的電視廣告，或到 Unit 12, 505 Highway 7 以東, Thornhill 金貿中心 In-Beauty Spa 親身體驗，別讓美麗缺席。

↑圖爲應屆華裔小姐 Jessica Tam 爲 In－Beauty Spa 作的電視廣告。

包容與前瞻

今期英國的經濟學人雜誌(The Economist)，以封面故事，論及加拿大之復興與前瞻，題目爲「加拿大之新精神」(Canada's New Spirit)。內容由回憶八年前華爾街日報形容加拿大爲「第三世界之榮譽會員」，至現今在經濟上爲七大經濟強國之表表者，儘管仍有困阻如高稅征，和與美國人之平均收入仍有差距，但這社會性之自由主義國家，無論在社會福利，小數民族或偏好之容忍，新移民之容納，已成爲一個獨樹一幟之國家。

說到包容，中華民族之包容性，在歷史上亦是具成就的。漢、滿、蒙、回、藏、苗、瑤、彝等等族裔，甚或儒、佛、道、基督等宗教，在這數千年之歷史中相安無大亂。如以歐洲之歷史作比較，宗教與種族之戰爭的頻密和傷害，中華民族就成了一個頗強烈的對比。

包容性，就成了中華民族與加拿大之民族性的吻合和雷同的地方。

此文章見報的時候，安省省選之結果已知曉，麥堅迪(Dalton McGuinty)將會以大多數選民之支持，而成爲安省下一屆之省長。

麥堅迪之競選政綱中，有一很合華裔選民願見的，就是會加速輔助對外來訓練之專業人士，尤其是醫生等，能儘快獲得安省之執業資格，以減輕安省之人才短缺之問題。

「物盡其用，人盡其材」，是一切創業人士之座右銘，而任一個國家、省份、及社區，都有責任去提供這人盡其材之機會。

一個以移民爲立國基礎之國家，在進入一知識型經濟時代之洪流中，更不能忽視這資源之可貴性。問題是，這可貴性，並不是每一個人都看得出來。金鑽玉石之成形，是需要二個階段。第一階段是識貨的人，知其是眞金貴石，第二階段是這識貨之人有意願和能力去琢磨這些玉石，使之金輝奪目。有能力之士，就是政府或業界之當權者。有眼光的人，就是我們希望有智慧的當權者能脫穎而出。

麥堅迪(McGuinty)在報載中，有他人性之一面，他懂用牙刷去洗廁所，喜爲家人煮早餐，本身還未清償房屋的按揭，他有「大智者」之一部份，乃是他可知民間之困。另外一個考驗，就是他當權後，能否運籌帷幄，具樹木而亦能曉森林，知森林而亦能尋樹木。安省是加拿大經濟力最大和人口最多之省份，且看我們這新省長，能否善用這包容力，而勇往前闖，以達「經濟學人」雜誌所說的加拿大之前瞻，新精神所帶來之更大成果。

創業縱橫 ●黎宏俊

加居設備中心取得 CUNO 獨家代理

引進純水系統權威名廠 代消費者水質測試

【多倫多訊】加居設備中心旗下附屬公司 Elma Water Technologies 宣佈獲美國水質處理系統權威 CUNO 集團生產的 Purificare 純水系統在亞洲、歐洲及北美洲的獨家代理權。

加居設備中心自 1995 年代理 CUNO 旗下 Water Factory Systems 系列產品，是 CUNO 在加拿大的主要代理之一。

CUNO 是研製及推廣完善液體及氣體分隔、淨化及過濾產品的世界權威。其產品主要應用於醫療、工業及食水市場。

創立於 1913 年的 CUNO 集團在美國、歐洲、日本、巴西及澳洲等八個國家均設有工場，並在全球多個國家設有辦公室。

每年全球各國對過濾用品的需求接近 30 億美元，現時過濾用品市場每年均有 7～8% 的增長。CUNO 於 1996 年上市美國 NASDAQ(代號：CUNO)。

加居設備中心總公司及陳列室設於烈治文山 9033 Leslie Street(Hwy 7 夾 Leslie)，密西沙加分店設於 720 Bristol Road West(Mavis 夾 Bristol)，而萬錦市兩間分店則分別位於太古廣場和萬錦廣場。

該公司近年更關注到空氣環境質素改善，引入及代理歐、美名廠超級空氣淨化機及中央鮮風淨化系統。最近更獲美國室內空氣質素協會 IAQA 所頒發的 Certified Indoor Environmentalist 專業資格，成爲全加拿大首間擁有此專業資格的華人顧問公司。

加居設備中心亦爲消費者進行家居空氣及水質測試，有興趣人士可致電(905)886－6621，或可上網瀏覽網址 www.homecomfortcentre.com。

↑圖爲加居設備中心總裁黃正光於月初到 CUNO 集團位於美國康乃狄克州的總公司考察與 CUNO 國際營業經理 Kent Nichols(左一)及 CUNO 集團總裁兼總經理 Tim Carney 合攝。

華人社區活動簡訊

活動內容	時間	地點	電話
中華會館雙十國慶餐會	10月3日(五)7:00pm	241 Dundas St. 2/F	(416)505－5549
中秋之夜慈善晚宴	10月4日(六)7:00pm	Metro Toronto Conference Hall	(416)720－3900
中華民國僑生聯誼會國慶聯歡餐會	10月4日(六)7:00pm	皇室堡酒樓	(416)297－1369
CIBC 小型商業講座	10月5日(日)2:00pm	CPAC 辦事處	(416)861－5511
世界華人婦女企管協會賞楓合歡團	10月11－12日(六、日)	Bathany, Peterborough	(416)781－2362
陝西同鄉會中華金秋美食節	10月11日(六)11:00am	Thomson Memorial Park	(416)767－9732
晨宴	10月19日(日)6:00pm	Mississauga Conference Center	(905)276－0909

商務交流網路 15日早餐會交流

【多倫多訊】世界最成功商務交流網路 BNI(Business Network Int'l)成員－多倫多商務交流網路，在 10 月 15 日(星期三)早上 7 時至 9 時，假烈治文山市 Sheraton Parkway Hotel(Hwy 7 just East of Leslie St.), Vaughan West Room (on the lower level)，舉行大型早餐會和商務交流展覽。

入場券每張 $10(包早餐和抽獎)。

不想錯過晉身本地龐大生意圈的機會，請立即致電(905)763－1986 Tracey(English)或 Iris(中文)訂位，座位有限，先到先得。

多華會・活賢社 十月份華人活動一覽

		活動／課程	日期	時間	活動地點
多華會	活動	多華會代辦宣誓及公證	10月份開始		中區辦事處
		新移民有問必答資訊會	10月3日(五)		中區辦事處
		耆老組十月份生日會	10月7日(二)		龍祥酒樓
		健康社區齊參予計劃義工招募	10月7日(二)		中區辦事處
		蒸氣火車及啤酒節之旅	10月18日(六)		中區及密市多華會
		加國老人金及收入保證金制度講座	10月21日(二)		中區辦事處
		多倫多老人廉租房屋制度粵語講座	10月23日(四)		中區辦事處
	興趣班	多華會中文學校 2003－2004 年度	9月中開始		中區辦事處
		多華會課餘功課補習班	10月份開始		中區辦事處
		電腦簡易入門	10月3日(五)		中區辦事處
		強化英語訓練秋季課程	10月3日(五)		中區辦事處
		美容護膚職業先修班	10月3日(五)		中區辦事處
		普通話／廣東話速成班	10月18日(六)		中區辦事處
		裁剪縫紉職業先修班	10月18日(六)		中區辦事處
		美容護膚職業先修班	10月18日(六)		中區辦事處
活賢社	活動	新移民信息發佈會	10月1日(三)	2:00pm－5:00pm	活賢社辦事處
		摘蘋果及小城一日遊	10月4日(六)	9:45am－5:45pm	Donlands Subway Station
		新老移民經驗交流會	10月8日(三)	6:30pm－8:30pm	活賢社辦事處
		老年社會福利	10月9日(四)	6:00pm－8:00pm	9 Grenoble Public School
		加拿大高中學校教育體制	10月16日(四)	1:00pm－3:00pm	Parliament Public Library, 2nd Floor
		如何攻讀工商管理碩士學位	10月16日(四)	6:00pm－8:00pm	活賢社辦事處
		如何找臨時工作	10月23日(四)	6:30pm－8:30pm	活賢社辦事處
		萬聖節晚會	10月29日(三)	6:30pm－8:30pm	活賢社辦事處
	興趣班	英語漫談	逢一、二、三、五	1:30pm－3:30pm	活賢社辦事處
		英語漫談	星期四	1:30pm－3:30pm	701 Pape Avenue
		英語漫談	星期二	10:00am－12:00pm	701 Pape Avenue
		The Peer Learning Group	逢星期三	9:30am－11:30am	活賢社辦事處

多華會各辦事處

中區辦事處：
310 Spadina Ave., Suite 301,
Toronto, Ontario, M5T 2E8
電話：(416)977－4026 傳眞：(416)351－0610

密市辦事處：
3033 Palstan Rd., Suite 210,
Mississauga, Ontario L4Y 4E7
電話：(905)615－9500 傳眞：(905)615－0622

萬錦市辦事處：
3160 Steeles Ave. E., G/F, Unit 5,
Markham, Ontario L3R 4G9
電話：(905)948－1671 傳眞：(905)948－9997

活賢社辦事處

815 Danforth Ave., Suite 202 Toronto, On., M4J 1L2
電話：(416)469－3110 內線 2140
(國語熱線)

加博聯合律師事務所 1979
Bohbot & Associates 移民和公民專業律師

JEAN BOHBOT 大律師　CATHRIN CHEN 顧問

永久居民卡　公民入籍
機不可失，失不再來

100%的保證－最好的結果

莫失諮詢良機，請立刻致電
電話：(905)475-5243
(416)268-0180
1-888-886-0055
地址：7030 Woodbine Avenue, Suite 500
Markham, Ontario L3R 6G2
中文網站：www.canada－passport.com
Email: canada@canada－passport.com